



الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية

الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية، قوانين، ومراسيم
قرارات وآراء، مقررات، منشور، إعلانات وبلاعات

| Abonnement annuel | Tunisie Maroc Mauritanie | Etranger | DIRECTION ET REDACTION : SECRETARIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT Abonnements et publicité : IMPRIMERIE OFFICIELLE 7, 9 et 13 Av. A. Benbarek — ALGER Tél. : 65. 18. 15 à 17 — C.C.P. 3200-50 ALGER Télex ; 65 180 IMPOF DZ |
|--|--------------------------------|----------|---|
| | Algérie | I An | |
| Edition originale..... | 100 D.A | 300 D.A | |
| Edition originale et sa traduction..... | 200 D.A | 550 D.A | |

Edition originale, le numéro : 2,50 dinars ; Edition originale et sa traduction, le numéro : 5 dinars. — Numéros des années antérieures : suivant barème. Les tables sont fournies gratuitement aux abonnés. Prière de joindre les dernières bandes pour renouvellement et réclamation. Changement d'adresse : ajouter 3 dinars. Tarif des inscriptions ; 20 dinars la ligne

JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
CONVENTIONS ET ACCORDS INTERNATIONAUX — LOIS ET DECRETS
ARRETES, DECISIONS, CIRCULAIRES, AVIS, COMMUNICATIONS ET ANNONCES
(TRADUCTION FRANÇAISE)

SOMMAIRE

DECRETS

Décret présidentiel n° 90-252 du 25 août 1990 portant transfert de crédits au budget de fonctionnement des services du Chef du Gouvernement, p. 1021.

DECISIONS INDIVIDUELLES

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'un sous-directeur à l'ex-commissariat à l'organisation et à la gestion des entreprises, p. 1021.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur général de la société nationale de promotion de réalisation et de gestion de marchés de gros (SN. REGMA), p. 1021.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'un inspecteur général de wilaya, p. 1021.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du secrétaire général de l'ex-ministère du commerce, p. 1021.

SOMMAIRE (Suite)

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du chef de cabinet de l'ex-ministre du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des prix à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des échanges commerciaux à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des marchés publics à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la qualité à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de l'administration des moyens à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la planification à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la programmation des importations à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de l'artisanat et des petits métiers à l'ex-ministère du commerce, p. 1022.

Décrets exécutifs du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'inspecteurs à l'ex-ministère du commerce, p. 1023.

Décrets exécutifs du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions de sous-directeurs à l'ex-ministère du commerce, p. 1023.

Décret exécutif exécutif du 1^{er} juillet 1990 portant nomination d'un chef de division au conseil national de planification (rectificatif), p. 1024.

ARRETES, DECISIONS ET AVIS

MINISTRE DELEGUE

A LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté du 1^{er} août 1990 portant nomination d'un chargé d'études et de synthèse au cabinet du ministre délégué à la formation professionnelle, p. 1025.

MINISTERE DES POSTES
ET TELECOMMUNICATIONS

Arrêté du 23 décembre 1989 portant fixation de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télégraphiques internationales, p. 1025.

Arrêté du 23 décembre 1989 portant modification de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télégraphiques internationales, p. 1028.

Arrêté du 23 décembre 1989 fixant le mode de taxation en exploitation automatique dans les relations téléphoniques internationales, p. 1030.

Arrêté du 23 décembre 1989 modifiant la durée de la cadence des impulsions en exploitation automatique dans les relations téléphoniques internationales, p. 1031.

Arrêté du 23 décembre 1989 portant fixation de la quote-part télex revenant à l'administration algérienne dans les relations internationales; p. 1032.

Arrêté du 23 décembre 1989 portant modification de la quote-part télex revenant à l'administration algérienne dans les relations internationales, p. 1035.

Arrêté du 6 juin 1990 portant fixation de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télex entre l'Algérie et la Namibie, p. 1037.

Arrêté du 6 juin 1990 fixant le mode de taxation en exploitation automatique dans les relations téléphoniques entre l'Algérie et la Namibie, p. 1037.

D E C R E T S

Décret présidentiel n° 90-252 du 25 août 1990 portant transfert de crédits au budget de fonctionnement des services du Chef du Gouvernement.

Le Président de la République,

Sur le rapport du ministre de l'économie,

Vu la Constitution, notamment son article 74-6° ;

Vu la loi n° 84-17 du 7 juillet 1984, modifiée et complétée, relative aux lois de finances ;

Vu la loi n° 89-26 du 31 décembre 1989 portant loi de finances pour 1990 ;

Vu le décret présidentiel du 31 décembre 1989 portant répartition des crédits ouverts, au titre du budget de fonctionnement, par la loi de finances pour 1990 au budget des charges communes ;

Vu le décret exécutif n° 90-16 du 1^{er} janvier 1990 portant répartition des crédits ouverts, au titre du budget de fonctionnement, par la loi de finances pour 1990, au Chef du Gouvernement ;

Décrète :

Article 1^{er}. — Il est annulé sur 1990, un crédit de trente cinq millions de dinars (35.000.000 DA), applicable au budget des charges communes et au chapitre 37-91 « Dépenses éventuelles - Provision groupée ».

Art. 2. — Il est ouvert sur 1990, un crédit de trente cinq millions de dinars (35.000.000 DA), applicable au budget des services du Chef du Gouvernement et au chapitre 36-01 « Subvention au Haut commissariat à la recherche (H.C.R.) ».

Art. 3. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 25 août 1990.

Chadli BENDJEDID.

D E C I S I O N S I N D I V I D U E L L E S

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'un sous-directeur à l'ex-commissariat à l'organisation et à la gestion des entreprises.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur à l'ex-commissariat à l'organisation et à la gestion des entreprises, exercées par M. Ismet Baba Ahmed, appelé à exercer une autre fonction.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur général de la société nationale de promotion de réalisation et de gestion de marchés de gros (SN. REGMA).

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur général de la société nationale de promotion, de réalisation et de gestion de marchés de gros (SN. REGMA) exercées par M. Djamal Bendimerred, admis à la retraite.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'un inspecteur général de wilaya.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions d'inspecteur général de la wilaya de Tiaret, exercées par M. Mohamed Lebhari, appelé à exercer une autre fonction.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du secrétaire général de l'ex-ministère du commerce.

Le Chef du Gouvernement,

Vu la Constitution et notamment son article 81-4° et 5° ;

Vu la loi n° 78-12 du 5 août 1978 relative au statut général du travailleur ;

Vu le décret n° 85-59 du 23 mars 1985 portant statut type des travailleurs des institutions et administrations publiques ;

Vu le décret présidentiel n° 89-44 du 10 avril 1989 relatif à la nomination aux emplois civils et militaires de l'Etat et notamment son article 5 ;

Vu le décret exécutif n° 90-226 du 25 juillet 1990, complété, fixant les droits et obligations des travailleurs exerçant des fonctions supérieures de l'Etat ;

Vu le décret du 28 juin 1989 portant nomination de M. Abdelhamid Djebbar, en qualité de secrétaire général du ministère du commerce ;

Décète :

Article 1^{er}. — Il est mis fin aux fonctions de secrétaire général de l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelhamid Djebbar.

Art. 2. — Le présent décret sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 31 juillet 1990.

Mouloud HAMROUCHE.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du chef de cabinet de l'ex-ministre du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de chef de cabinet de l'ex-ministre du commerce, exercées par M. Abdelmadjid Bali.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des prix à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur des prix à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelkrim Harchaoui.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des échanges commerciaux à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur des échanges commerciaux à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Laïd Meraghni.

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur des marchés publics à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur des marchés publics à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelkrim Lakehal.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la qualité à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur de la qualité à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ahmed Lantri Tibaoui.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de l'administration des moyens à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur de l'administration des moyens à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Djamel Eddine Mezhoud.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la planification à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur de la planification, à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelkrim Ould Cheikh.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de la programmation des importations à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur de la programmation des importations à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Rezzouk.

«»

Décret exécutif du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions du directeur de l'artisanat et des petits métiers à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de directeur de l'artisanat et des petits métiers à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ali Meghrici.

Décrets exécutifs du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions d'inspecteurs à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions d'inspecteur à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Henni.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions d'inspecteur à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Bouasria Benkritly.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions d'inspecteur à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ibrahim Zerrouki.

Décrets exécutifs du 31 juillet 1990 mettant fin aux fonctions de sous-directeurs à l'ex-ministère du commerce.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la réglementation des marchés publics à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ahmed Gherfi.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des pays Arabes, d'Asie et d'Amérique Latine à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ahcène Haddad.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la statistique, de l'informatique et du suivi de la gestion à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelkrim Allaoua.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la formation et du perfectionnement à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Abdelkrim Djabri.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des pays à économie de marché à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Belkacem Chenoune.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du secteur privé de production à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Bakhti Belaïb.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des moyens généraux à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Djafer Boudah.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du contrôle de la qualité à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mustapha Kerkouche.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la coordination des transactions commerciales extérieures à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Bennini.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des pays d'Afrique à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohand Arezki Bellik.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la normalisation et de la réglementation à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mostéfa Alem.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de l'organisation et de la distribution à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Amar Aliouane.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des importations à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Rabah Zekagh.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de l'artisanat à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Nadir Bensiam.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des études et de la programmation à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Salah Aouadi.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de l'organisation et de la réglementation commerciale à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Fawzi Marref.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la réglementation et du contentieux à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Ahmed Lakhdar Debabi.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des métiers à l'ex-ministère du commerce, exercées par Mlle Zahia Laïb.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de l'expansion commerciale à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Djedouani.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du budget et de la comptabilité à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Chérif Lounis.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du marché intérieur à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohand Aberkane Ouali.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des investissements à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Yahia Rekiz.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du suivi de l'évolution des prix à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Moncef Zairi.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de la production matérielle et des biens de consommation finale à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Amokrane Si Larbi.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur du contrôle à priori des marchés publics à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Zoubir Arezki.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur de l'orientation des commandes publiques à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Mohamed Ferdjallah.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des infrastructures économiques, socio-éducatives et culturelles à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Dharzac Kessaci.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des personnels à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Haïder Hassani.

Par décret exécutif du 31 juillet 1990, il est mis fin aux fonctions de sous-directeur des exportations à l'ex-ministère du commerce, exercées par M. Smaïl Cherak.

Décret exécutif du 1^{er} juillet 1990 portant nomination d'un chef de division au conseil national de planification (rectificatif).

JO n° 29 du 18 juillet 1990

Page 837 - 2^e colonne - 4^e et 5^e lignes.

Au lieu de :

« Ahmed Cherif Djemil..... »

Lire :

« Ahmed Cherif Djemli..... ».

(Le reste sans changement).

ARRETES, DECISIONS ET AVIS

MINISTRE DELEGUE A LA FORMATION PROFESSIONNELLE

«»

Arrêté du 1^{er} août 1990 portant nomination d'un chargé d'études et de synthèse au cabinet du ministre délégué à la formation professionnelle.

Par arrêté du 1^{er} août 1990 du ministre délégué à la formation professionnelle, M. Ismet Baba Ahmed est nommé en qualité de chargé d'études et de synthèse au cabinet du ministre délégué à la formation professionnelle.

MINISTERE DES POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

«»

Arrêté du 23 décembre 1989 portant fixation de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télégraphiques internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,
Vu le code des postes et télécommunications et notamment ses articles 133 et 589 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Arrête :

Article 1^{er}. — La quote-part algérienne et la taxe par mot ordinaire dans les relations télégraphiques internationales, sont fixées, pour chaque pays concerné, au tableau joint en annexe.

Art. 2. — Les taxes en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989 sont abrogées. Les nouvelles taxations prennent effet à compter du 1^{er} janvier 1990.

Art. 3. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAID.

ANNEXE

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|------------------------|---------------------|--------|----------------------------------|--------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINARS |
| Angola | 1,66 | 5,00 | 0,70 | 2,11 |
| Anguille | 1,62 | 4,90 | 0,70 | 2,11 |
| Antigua | 1,72 | 5,20 | 0,70 | 2,11 |
| Antilles Néerlandaises | 1,35 | 4,10 | 0,70 | 2,11 |
| Argentine | 1,55 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| Ascension | 1,94 | 5,80 | 0,70 | 2,11 |
| Australie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Bahamas | 1,07 | 3,30 | 0,70 | 2,11 |
| Bahrein | 1,43 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Barbade | 1,20 | 3,70 | 0,70 | 2,11 |
| Belize | 1,42 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Bénin | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Bermudes | 2,05 | 6,20 | 0,70 | 2,10 |
| Birmanie | 1,50 | 4,60 | 0,70 | 2,10 |
| Bolivie | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Botswana | 1,31 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Brésil | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Brunei | 1,61 | 4,90 | 0,70 | 2,11 |
| Burkina faso | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|---------------------------|---------------------|--------|----------------------------------|--------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINARS |
| Caméroun | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Cap-Vert | 1,27 | 3,90 | 0,70 | 2,11 |
| Cayman (Ile) | 1,86 | 5,60 | 0,70 | 2,11 |
| Centrafricaine République | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Chili | 1,31 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Chine | 1,55 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| Colombie | 1,46 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Comores | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Congo | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Corée (RDP) | 1,52 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Corée (REP) | 1,52 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Costa-Rica | 1,52 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Côte-d'Ivoire | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Cuba | 1,15 | 3,50 | 0,70 | 2,11 |
| Djibouti | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Dominicaine (REP) | 1,15 | 3,50 | 0,70 | 2,11 |
| Dominique | 1,54 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| El Salvador | 1,52 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Equateur | 1,52 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Etats-Unis d'Amérique | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Gabon | 0,90 | 2,70 | 0,40 | 1,20 |
| Gambie | 1,93 | 5,80 | 0,70 | 2,11 |
| Ghana | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Grenade | 1,54 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| Guadeloupe | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Guatemala | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Guinée | 0,97 | 2,90 | 0,40 | 1,20 |
| Guinée Bissau | 1,18 | 3,60 | 0,70 | 2,11 |
| Guyané | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Guyane Française | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Guinée Equatoriale | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Haïti | 1,27 | 3,90 | 0,70 | 2,11 |
| Hawai | 2,07 | 6,30 | 0,70 | 2,11 |
| Honduras | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Hong Kong | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Indonésie | 1,37 | 4,20 | 0,70 | 2,11 |
| Japon | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Jamaïque | 1,77 | 5,30 | 0,70 | 2,11 |
| Kenya | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Kiribati | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Kampuchea Démocratique | 1,60 | 4,90 | 0,70 | 2,11 |
| Laos | 1,06 | 3,20 | 0,70 | 2,11 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|---------------------------|---------------------|--------|----------------------------------|--------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINARS |
| Lesotho | 1,46 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Macao | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Madagascar | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Malaisie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Malawi | 1,43 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Maldives (Iles) | 1,57 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| Mali | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Martinique | 1,37 | 4,10 | 0,70 | 2,11 |
| Maurice (Ile) | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Mauritanie | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Mexique | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Mongolie | 1,46 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Mozambique | 1,71 | 5,20 | 0,70 | 2,11 |
| Népal | 1,44 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Nicaragua | 1,43 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Niger | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Nigéria | 1,30 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Nouvelle Calédonie | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Oman | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Ouganda | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Pakistan | 1,43 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Panama | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Papouasie-Nouvelle Guinée | 1,54 | 4,70 | 0,70 | 2,11 |
| Paraguay | 1,25 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Pérou | 1,42 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Philippines | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Polynésie Française | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Porto Rico | 1,30 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Qatar | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Réunion | 1,47 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Rwanda | 1,08 | 3,30 | 0,70 | 2,11 |
| Sao Tome et Principe | 1,67 | 5,00 | 0,70 | 2,11 |
| Sénégal | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Seychelles (Iles) | 2,30 | 6,90 | 0,70 | 2,11 |
| Sierra Léone | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Singapour | 1,37 | 4,20 | 0,70 | 2,11 |
| Soudan | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Sri Lanka | 1,43 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Saint-Pierre et Miquelon | 1,62 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Surinam | 1,30 | 3,90 | 0,70 | 2,11 |
| Swaziland | 1,26 | 3,80 | 0,70 | 2,11 |
| Taiwan | 1,46 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|-------------------|---------------------|--------|-------------------------------|--------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINARS |
| Tanzanie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Tonga | 1,57 | 4,80 | 0,70 | 2,11 |
| Tchad | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Thaïlande | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Togo | 0,80 | 2,50 | 0,40 | 1,20 |
| Trinite et Tobago | 1,61 | 4,90 | 0,40 | 1,20 |
| Venezuela | 1,50 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Vierges (Iles) | 1,60 | 4,90 | 0,70 | 2,11 |
| Vietnam | 1,50 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Yemen (RA) | 0,35 | 1,11 | 0,14 | 0,42 |
| Yemen (RDP) | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Zaire | 1,36 | 4,10 | 0,70 | 2,11 |
| Zambie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Zimbabwe | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |

Arrêté du 23 décembre 1989 portant modification de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télégraphiques internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu le code des postes et télécommunications et notamment ses articles 133 et 589 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Arrête :

Article 1^{er}. — La quote-part algérienne et la taxe totale par mot ordinaire dans les relations télégraphiques internationales sont fixées pour chaque pays concerné au tableau joint en annexe.

Art. 2. — Les dispositions antérieures au présent arrêté qui prend effet à compter du 1^{er} janvier 1990, sont abrogées.

Art. 3. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAID.

ANNEXE

à l'arrêté du 23 décembre 1989 portant modification de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télégraphiques internationales.

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|-----------------|---------------------|--------|-------------------------------|--------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINARS |
| Afghanistan | 1,50 | 4,60 | 0,70 | 2,11 |
| Albanie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| R.F.A | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| R.D.A | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Arabie Saoudite | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Autriche | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Bangladesh | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Belgique | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Bulgarie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE TOTALE PAR MOT | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|---------------------|---------------------|--------|----------------------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINARS | FRANC-OR | DINAR |
| Burundi | 1,47 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Canada | 1,27 | 3,90 | 0,60 | 1,80 |
| Canaries | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Chypre | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Danemark | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Egypte | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Emirats Arabes Unis | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Espagne | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Ethiopie | 2,06 | 6,20 | 1,00 | 3,01 |
| Feroe | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Fidji | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Finlande | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| France | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Gibraltar | 1,48 | 4,50 | 0,70 | 2,11 |
| Grèce | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Groenland | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Hongrie | 1,47 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Inde | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Iran | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Irak | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Irlande | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Islande | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Italie | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Jamaïque | 1,77 | 5,30 | 0,70 | 2,11 |
| Jordanie | 0,35 | 1,11 | 0,14 | 0,42 |
| Kampuchea | 1,60 | 4,90 | 0,70 | 2,11 |
| Koweït | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Liban | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Libéria | 1,05 | 3,20 | 0,70 | 2,11 |
| Luxembourg | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Malte | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Norvège | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Nouvelle Zélande | 1,43 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Pays Bas | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Pologne | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Portugal | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Roumanie | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Royaume Uni | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Somalie | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Suède | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Suisse | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Syrie | 0,35 | 1,10 | 0,14 | 0,42 |
| Tchécoslovaquie | 1,45 | 4,40 | 0,70 | 2,11 |
| Turquie | 1,45 | 4,40 | 4,70 | 2,11 |
| U.R.S.S | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |
| Uruguay | 1,36 | 4,10 | 0,70 | 2,11 |
| Vanuatu | 1,31 | 4,00 | 0,70 | 2,11 |
| Yougoslavie | 1,40 | 4,30 | 0,70 | 2,11 |

Arrêté du 23 décembre 1989 fixant le mode de taxation en exploitation automatique dans les relations téléphoniques internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu le code des postes et télécommunications et notamment ses articles 351, 352 et 355 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Vu le décret exécutif n° 90-02 du 1^{er} janvier 1990 portant modification du montant de la taxe de base en vue de la détermination des tarifs du service des télécommunications dans le régime intérieur ;

Arrête :

Article 1^{er}. — Les communications téléphoniques établies par voie entièrement automatique au départ de l'Algérie dans les relations internationales, sont taxées par impulsions périodiques. Chaque impulsion correspond à une taxe de base du régime intérieur.

Art. 2. — L'intervalle séparant deux impulsions périodiques est fixé pour chaque pays concerné au tableau joint en annexe.

Art. 3. — Les taxations en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989, sont abrogées.

Les nouvelles taxations prennent effet à compter du 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAID.

ANNEXE

| PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION |
|---------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|
| Alaska | 1,09 S | Egypte | 1,93 S | Libéria | 1,54 S |
| Angola | 2,78 S | Elsalvador | 1,54 S | Luxembourg | 2,68 S |
| Anguille | 1,16 S | Ethiopie | 1,74 S | Macao | 1,29 S |
| Autigues | 1,16 S | Féroe | 2,40 S | Madagascar | 2,78 S |
| Antilles Néerlandaises | 1,54 S | Fidji | 1,09 S | Malaisie | 1,29 S |
| Argentine | 1,54 S | Gabon | 2,78 S | Malawi | 2,06 S |
| Aruba | 1,54 S | Gambie | 1,74 S | Maldives | 1,16 S |
| Ascension | 1,54 S | Ghana | 1,54 S | Malte | 2,40 S |
| Australie | 1,45 S | Gibraltar | 2,39 S | Maroc | 3,81 S |
| Bahamas | 1,52 S | Grenade | 1,16 S | Martinique | 1,93 S |
| Bangladesh | 1,45 S | Groenland | 2,40 S | Maurice | 1,54 S |
| Barbade | 1,54 S | Guadeloupe | 1,93 S | Montserrat | 1,16 S |
| Belize | 1,09 S | Guam | 1,09 S | Mozambique | 1,54 S |
| Bermudes | 1,54 S | Guatemala | 1,54 S | Nauru | 1,29 S |
| Birmanie | 1,16 S | Guinée | 2,78 S | Nepal | 1,29 S |
| Botswana | 1,54 S | Guinée Bissau | 1,54 S | Nigéria | 1,99 S |
| Brunei | 1,29 S | Guinée Equatoriale | 2,78 S | Nouvelle Calédonie | 1,93 S |
| Burundi | 1,54 S | Guyane | 1,54 S | Nouvelle Zélande | 1,65 S |
| Cap Vert | 1,74 S | Guyane Française | 1,93 S | Ouganda | 1,54 S |
| Cayman | 1,16 S | Haïti | 1,16 S | Pakistan | 1,45 S |
| République Centrafricaine | 2,78 S | Hawaï | 1,52 S | Panama | 1,54 S |
| Chine | 1,16 S | Honduras | 1,16 S | Papouasie Nouvelle Guinée | 1,16 S |
| Chypre | 2,38 S | Hong Kong | 1,29 S | Paraguay | 1,54 S |
| République de Corée | 1,16 S | Iles Vièrges Britanniques | 1,16 S | Pérou | 1,72 S |
| Costa Rica | 1,54 S | Iles Turques | 1,16 S | Philippines | 1,16 S |
| Cuba | 1,54 S | Inde | 1,29 S | Polynésie Française | 1,93 S |
| Djibouti | 2,90 S | Indonésie | 1,22 S | Porto Rico | 1,16 S |
| Dominicaine République | 1,54 S | Jamaïque | 1,16 S | Réunion | 2,32 S |
| Dominique | 1,54 | Kenya | 1,54 S | Rwanda | 2,06 S |
| | | Lesotho | 1,99 S | | |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION |
|-----------------------|----------------------|--------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| St Pierre et Miquelon | 1,93 S | Seychelles | 1,54 S | Thaïlande | 1,29 S |
| St Christophe | 1,16 S | Sierra Léone | 1,54 S | Togo | 2,78 S |
| Samoa Américain | 1,09 S | Somalie | 1,93 S | Trinité et Tobago | 1,54 S |
| Samoa Occidental | 1,16 S | Sri Lanka | 1,29 S | Uruguay | 1,54 S |
| Ste Lucie | 1,16 S | Surinam | 1,54 S | Vanuatu | 1,45 S |
| St Vincent | 1,16 S | Swaziland | 1,74 S | RDP du Yemen | 2,90 S |
| Ste Croix | 1,16 S | Taiwan | 1,52 S | Zaïre | 1,54 S |
| St Thomas | 1,16 S | Tanzanie | 2,78 S | | |
| Sao Tome et Principe | 1,74 S | Tchad | 2,78 S | | |

Arrêté du 23 décembre 1989 modifiant la durée de la cadence des impulsions en exploitation automatique dans les relations téléphoniques internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu le code des postes et télécommunications et notamment ses articles 351, 352 et 355 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Vu le décret exécutif n° 90-02 du 1 janvier 1990 portant modification du montant de la taxe de base en vue de la détermination des tarifs du service des télécommunications dans le régime intérieur ;

Arrête :

Article 1^{er}. — Les communications téléphoniques établies par voie entièrement automatique au départ de l'Algérie dans les relations internationales, sont taxées par impulsions périodiques. Chaque impulsion correspond à une taxe de base du régime intérieur.

Art. 2. — L'intervalle séparant deux impulsions périodiques est fixé pour chaque pays concerné, au tableau joint en annexe.

Art. 3. — Les taxes en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989, sont abrogées. Les nouvelles taxations prennent effet à compter du 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAID.

ANNEXE

| PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION |
|---------------------------------|----------------------|------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| République Fédérale d'Allemagne | 2,74 S | Finlande | 2,40 S | Oman | 3,87 S |
| Arabie Saoudite | 2,90 S | France | 4,06 S | Pays Bas | 2,69 S |
| Bahrein | 2,90 S | Grèce | 2,64 S | Pologne | 2,63 S |
| Belgique | 2,75 S | Hongrie | 2,62 S | Portugal | 2,67 S |
| Benin | 2,78 S | Irlande | 2,60 S | Qatar | 3,87 S |
| Brésil | 1,54 S | Italie | 4,02 S | Roumanie | 2,59 S |
| Burkina Faso | 2,78 S | Japon | 1,29 S | Royaume Uni | 2,56 S |
| Caméroun | 2,78 S | Jordanie | 2,90 S | Sénégal | 2,78 S |
| Canada | 2,37 S | Koweït | 2,90 S | Suède | 2,40 S |
| Colombie | 1,54 S | Liban | 2,90 S | Suisse | 2,94 S |
| Congo | 2,78 S | Libye | 3,81 S | Syrie | 2,90 S |
| Côte d'Ivoire | 2,78 S | Mali | 2,78 S | Tunisie | 4,40 S |
| Danemark | 2,40 S | Mauritanie | 3,48 S | Turquie | 2,40 S |
| Emirats Arabes Unis | 2,90 S | Mexique | 1,16 S | Vénézuela | 1,54 S |
| Espagne | 4,27 S | Nicaragua | 1,52 S | Yemen (République Arabe) | 3,87 S |
| Etats Unis d'Amérique | 1,90 S | Niger | 2,78 S | Yougoslavie | 2,57 S |
| | | Norvège | 2,40 S | | |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION | PAYS | DUREE DE L'IMPULSION |
|-----------|----------------------|-----------|----------------------|-----------------|----------------------|
| Autriche | 2,53 S | Islande | 1,86 S | Zambie | 2,78 S |
| R.D.A. | 2,51 S | Soudan | 2,90 S | Tchécoslovaquie | 2,63 S |
| Malte | 2,40 S | Australie | 1,45 S | Iran | 1,93 S |
| Equateur | 1,16 S | Chili | 1,45 S | Irak | 2,90 S |
| Singapour | 1,29 S | Bolivie | 1,16 S | Bulgarie | 2,68 S |
| URSS | 2,34 S | Zimbabwe | 2,78 S | | |

Arrêté du 23 décembre 1989 portant fixation de la quote-part télex revenant à l'administration algérienne dans les relations internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu l'ordonnance n° 75-89 du 30 décembre 1975 portant code des postes et télécommunications et notamment son article 270 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Arrête :

Article 1^{er}. — La quote-part revenant à l'administration algérienne dans les relations télex internationales, est fixée pour chaque pays concerné, au tableau joint en annexe.

Art. 2. — La taxe unitaire est la taxe afférente à une communication d'une durée inférieure ou égale à trois minutes. Pour les communications d'une durée supérieure à trois minutes, il est perçu en sus de la taxe unitaire, le tiers de cette taxe unitaire par minute excédant la première période de trois minutes.

Art. 3. — Les taxes en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989, sont abrogées. Les nouvelles taxations prennent effet à compter du 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAÏD.

ANNEXE

| PAYS | TAXE UNITAIRE | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|------------------------|---------------|--------|-------------------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINAR | FRANC-OR | DINAR |
| Antigua | 36,69 | 110,07 | 15,73 | 47,43 |
| Antilles Néerlandaises | 36,69 | 110,07 | 21,70 | 65,45 |
| Argentine | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Ascension | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,25 |
| Australie | 24,00 | 72,36 | 12,00 | 36,18 |
| Bahamas | 36,51 | 110,07 | 15,73 | 47,43 |
| Bahrein | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Bangladesh | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Belize | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Benin | 14,40 | 43,44 | 7,20 | 21,70 |
| Bermudes | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Bolivie | 36,54 | 110,07 | 18,27 | 55,08 |
| Botswana | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Brésil | 36,48 | 109,98 | 19,20 | 57,88 |
| Burkina Faso | 14,40 | 43,41 | 7,20 | 21,70 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE UNITAIRE | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|-----------------------------|---------------|--------|----------------------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINAR | FRANC-OR | DINAR |
| Caméroun | 14,40 | 43,44 | 7,20 | 21,70 |
| Canada | 17,61 | 53,10 | 6,58 | 19,86 |
| Centrafricaine (République) | 14,40 | 43,44 | 7,20 | 21,70 |
| Chili | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Colombie | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Corée République | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Costa Rica | 32,40 | 97,68 | 16,20 | 48,84 |
| Côte d'Ivoire | 14,40 | 43,47 | 7,20 | 21,71 |
| Djibouti | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Dominicaine République | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Dominique | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| El Salvador | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Emirats Arabes Unis | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Equateur | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Etats Unis d'Amérique | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Ethiopie | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |
| Fidji | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Gabon | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Gambie | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Ghana | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |
| Grenade | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Guadeloupe | 24,00 | 72,45 | 12,00 | 36,18 |
| Guam | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Guinée Equatoriale | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Haïti | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Hawaï | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Honduras | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Hong Kong | 32,40 | 97,68 | 16,20 | 48,84 |
| Inde | 19,20 | 57,20 | 8,64 | 26,05 |
| Iran | 28,80 | 86,85 | 14,40 | 43,41 |
| Italie | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,84 |
| Jamaïque | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Kampuchea | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Kiribati | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Laos | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Lesotho | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 51,02 |
| Liban | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Libéria | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |
| Libye | 9,00 | 27,15 | 4,50 | 13,56 |
| Macau | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Madagascar | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Malawi | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Maldives | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Mali | 14,40 | 43,50 | 7,20 | 21,70 |
| Malte | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Martinique | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Maurice (Ile) | 21,60 | 65,10 | 10,80 | 32,56 |
| Mauritanie | 9,00 | 27,15 | 4,50 | 13,50 |
| Mexique | 27,40 | 97,65 | 16,20 | 48,84 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE UNITAIRE | | QUOTE-PART ALGERIENNE PAR MOT | |
|--------------------------|---------------|--------|----------------------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINAR | FRANC-OR | DINAR |
| Mongolie | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Nauru | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Népal | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Nicaragua | 27,40 | 97,65 | 16,20 | 48,85 |
| Niger | 14,40 | 43,50 | 7,20 | 21,70 |
| Ouganda | 21,60 | 65,10 | 10,80 | 32,56 |
| Panama | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Paraguay | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Pérou | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Philippines | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Porto Rico | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Quatar | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Rwanda | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Sao Tomé et Príncipe | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,25 |
| Sénégal | 9,00 | 27,13 | 18,00 | 54,30 |
| Sierra Léone | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,25 |
| Singapour | 28,80 | 86,85 | 14,40 | 41,41 |
| Soudan | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Suède | 4,11 | 12,45 | 2,04 | 6,15 |
| Saint Pierre et Miquelon | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Surinam | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Swaziland | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Tanzanie | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |
| Tchad | 14,40 | 43,50 | 7,20 | 21,70 |
| Togo | 14,40 | 43,50 | 7,20 | 21,70 |
| Trinité et Tobago | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Uruguay | 32,40 | 97,65 | 16,20 | 41,84 |
| Vanuatu | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Vénézuela | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Vietnam | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Zaïre | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |
| Zimbabwe | 27,36 | 82,50 | 13,68 | 41,24 |

Arrêté du 23 décembre 1989 portant modification de la quote-part télex revenant à l'administration algérienne dans les relations internationales.

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu le code des postes et télécommunications et notamment son article 270 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Arrête :

Article 1^{er}. — La quote-part revenant à l'administration algérienne dans les relations télex internationales, est indiquée au tableau joint en annexe.

Art. 2. — La taxe unitaire est la taxe afférente à une communication d'une durée inférieure ou égale à trois minutes. Pour les communications d'une durée supérieure à trois minutes, il est perçu en sus de la taxe unitaire, le tiers de cette taxe unitaire par minute excédant la première période de trois minutes.

Art. 3. — Les taxes en vigueur jusqu'au 31 décembre 1989, sont abrogées. Les nouvelles taxations prennent effet à compter du 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 23 décembre 1989.

Hamid SIDI SAID.

ANNEXE

| PAYS | TAXE UNITAIRE | | QUOTE-PART ALGERIENNE | |
|-------------------|---------------|--------|-----------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINAR | FRANC-OR | DINAR |
| Afghanistan | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Albanie | 4,43 | 13,35 | 1,94 | 5,86 |
| R.F.A | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| R.D.A | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Angola | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Anguille | 41,11 | 123,93 | 18,25 | 55,08 |
| Arabie Saoudite | 10,20 | 32,53 | 5,40 | 16,28 |
| Autriche | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Barbade | 36,50 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Belgique | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Birmanie | 32,40 | 97,68 | 16,20 | 48,84 |
| Brunei | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Bulgarie | 4,43 | 13,35 | 1,94 | 5,86 |
| Burundi | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Cap-Vert | 21,60 | 65,10 | 9,00 | 27,13 |
| Cayman | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Chine | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Chypre | 4,44 | 13,38 | 1,94 | 5,86 |
| Comores | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Congo | 14,40 | 43,44 | 7,20 | 21,17 |
| Corée République | 28,88 | 85,85 | 11,04 | 33,28 |
| Cuba | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Danemark et Féroé | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Egypte | 43,06 | 99,69 | 14,73 | 44,41 |
| Espagne | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Finlande | 4,44 | 13,35 | 1,94 | 5,86 |
| France | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Gibraltar | 4,43 | 13,35 | 1,94 | 5,86 |
| Grèce | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Groeland | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Guatemala | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |

ANNEXE (Suite)

| PAYS | TAXE UNITAIRE | | QUOTE-PART ALGERIENNE | |
|--|---------------|--------|-----------------------|-------|
| | FRANC-OR | DINAR | FRANC-OR | DINAR |
| Guinée | 14,40 | 43,50 | 7,20 | 21,70 |
| Guinée Bissau | 21,60 | 65,10 | 10,80 | 32,56 |
| Guyane | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Guyane française | 24,00 | 72,45 | 12,00 | 36,18 |
| Hongrie | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Indonésie | 36,00 | 108,60 | 18,00 | 54,27 |
| Irak | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Irlande | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Islande | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Italie | 3,78 | 11,40 | 1,90 | 5,84 |
| Japon | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Jordanie | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Kenya | 21,60 | 65,10 | 10,80 | 32,56 |
| Koweït | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Luxembourg | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Malaisie | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Maroc | 9,00 | 27,15 | 4,50 | 13,56 |
| Mozambique | 27,36 | 82,50 | 13,65 | 21,24 |
| Nigéria | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Norvège | 4,44 | 13,50 | 1,48 | 4,50 |
| Nouvelle Calédonie | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Nouvelle Zélande | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Oman | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Pakistan | 36,48 | 109,98 | 18,25 | 54,99 |
| Papouasie Nouvelle Guinée | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Pays Bas | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Pologne | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Polynésie Française | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Portugal | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Réunion | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Roumanie | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Royaume Uni | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Seychelles | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Somalie | 18,00 | 54,30 | 9,00 | 27,13 |
| Sri-Lanka | 36,48 | 109,98 | 18,24 | 54,99 |
| Suisse | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Syrie | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Taiwan | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Tchécoslovaquie | 4,44 | 13,50 | 1,94 | 5,86 |
| Thaïlande | 28,80 | 86,85 | 14,40 | 43,41 |
| Tonga | 36,51 | 110,07 | 18,25 | 55,02 |
| Tunisie | 9,00 | 27,15 | 4,50 | 13,56 |
| Turquie | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| U.R.S.S | 5,86 | 17,64 | 2,91 | 8,79 |
| Yemen République Arabe | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Yemen (République démocratique et populaire) | 10,80 | 32,55 | 5,40 | 16,28 |
| Yougoslavie | 3,78 | 11,40 | 1,94 | 5,86 |
| Zambie | 18,00 | 64,30 | 9,00 | 27,13 |

Arrêté du 6 juin 1990 portant fixation de la quote-part algérienne et de la taxe totale dans les relations télex entre l'Algérie et la Namibie

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu l'ordonnance n° 75-89 du 30 décembre 1975 portant code des postes et télécommunications, notamment son article 270 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Arrête :

Article 1^{er}. — Dans les relations télex entre l'Algérie et la Namibie, la quote-part algérienne est fixée à 6,30 franc-or, soit 19,00 DA pour une taxe unitaire de 18,00 franc-or, équivalent à 54,30 DA.

Art. 2. — La taxe unitaire est la taxe afférente à une communication d'une durée inférieure ou égale à trois minutes.

Pour les communications d'une durée supérieure à trois minutes, il est perçu en sus de la taxe unitaire, le tiers de cette taxe unitaire par minute excédant la première période de trois minutes.

Art. 3. — Le présent arrêté prend effet à compter du 1^{er} juillet 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 6 juin 1990.

Hamid SIDI SAID.

Arrêté du 6 juin 1990 fixant le mode de taxation en exploitation automatique dans les relations téléphoniques entre l'Algérie et la Namibie

Le ministre des postes et télécommunications,

Vu l'ordonnance n° 75-89 du 30 décembre 1975 portant code des postes et télécommunications, notamment ses articles 351, 352 et 355 ;

Vu le décret n° 85-312 du 24 décembre 1985 portant ratification de la convention internationale des télécommunications, faite à Nairobi le 6 novembre 1982 et notamment son article 30 ;

Vu le décret exécutif n° 90-02 du 1^{er} janvier 1990 portant modification du montant de la taxe de base en vue de la détermination des tarifs du service des postes et télécommunications dans le régime intérieur.

Arrête :

Article 1^{er}. — Dans les relations téléphoniques entre l'Algérie et la Namibie, les communications établies par voie entièrement automatique sont taxées par impulsions périodiques. Chaque impulsion correspond à une taxe de base du régime intérieur.

Art. 2. — L'intervalle séparant deux impulsions consécutives est fixé à 1,99 secondes.

Art. 3. — Le présent arrêté prend effet à compter du 1^{er} juillet 1990.

Art. 4. — Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 6 juin 1990.

Hamid SIDI SAID.